

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
15 September 2008
Russian
Original: English

**Рабочая группа открытого состава по вопросу
о справедливом представительстве в Совете
Безопасности и расширении его членского
состава и другим вопросам, связанным
с Советом Безопасности**

Проект доклада, представленный Председателем

I. Введение

1. В своей резолюции 48/26 Генеральная Ассамблея постановила учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, связанных с Советом.
2. Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, начала свою работу в январе 1994 года. Рабочая группа представляла доклады о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой — шестьдесят первой сессиях. На этих сессиях Ассамблея продлевала мандат Рабочей группы.
3. 23 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/30 по пункту повестки дня Рабочей группы, озаглавленному «Требуемое большинство для принятия решений по реформе Совета Безопасности».
4. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций главы государств и правительств, коснувшись вопроса о проходивших обсуждениях реформы Совета Безопасности, постановили активизировать свои усилия по проведению всеобъемлющей реформы Совета во всех ее аспектах (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 30).
5. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года от 16 сентября 2005 года главы государств и правительств выступили в поддержку скорейшего проведения реформы Совета Безопасности и рекомендовали Совету и далее корректировать методы своей работы (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункты 153 и 154).

* Переиздано по техническим причинам.



6. По итогам работы Рабочей группы Генеральная Ассамблея в своем решении 61/561 постановила, что Группе следует продолжить свою работу и представить Ассамблее до окончания ее шестьдесят второй сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации. Ассамблея также постановила рассмотреть вопрос о реформе Совета Безопасности, в том числе посредством межправительственных переговоров. Настоящий доклад представляется во исполнение решения 61/561.

II. Шестьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи

7. Многие главы государств и правительств и другие высокие представители государств-членов выразили мнения своих правительств по вопросу о реформе Совета Безопасности в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии, состоявшихся 25 сентября — 3 октября 2007 года.

8. Государства-члены высказали также свои мнения о реформе Совета во время обсуждения в Генеральной Ассамблее пункта, озаглавленного «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы» (пункт 122 повестки дня), 12–14 ноября 2007 года (см. A/62/PV.47–51). Государства-члены высказали свои соображения о различных вариантах достижения прогресса в этом процессе и призвали Председателя Генеральной Ассамблеи взять на себя ведущую роль в продвижении вперед по этому вопросу. В своих заключительных замечаниях по этому пункту Председатель представил семь принципов в качестве руководящих принципов для продвижения процесса реформы Совета Безопасности (A/62/PV.51).

III. Заседания Рабочей группы открытого состава в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи

A. Организационные вопросы

9. Функции Председателя Рабочей группы открытого состава выполнял Председатель Генеральной Ассамблеи Срджян Керим.

10. 14 декабря 2007 года Председатель назначил посла Исмат Джахан (Бангладеш), посла Эральдо Муньоса (Чили) и посла Жуана М. Герра Салгейру (Португалия) членами учрежденной им целевой группы для взаимодействия со всеми государствами-членами и представления ему доклада об итогах проведенных ими консультаций.

11. 10 апреля 2008 года Председатель назначил также членом целевой группы посла Робле Олхайя (Джибути).

B. Заседания, неофициальные заседания и консультации Рабочей группы

12. В своем письме от 6 декабря 2007 года Председатель Генеральной Ассамблеи предложил государствам-членам сосредоточить внимание в своих вы-

ступлениях на выявлении конкретных подлежащих обсуждению элементов, которые могли бы составить основу для межправительственных переговоров, памятуя, в частности, о докладе Рабочей группы открытого состава Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии¹ и о позициях и предложениях государств-членов.

13. На 1-м и 2-м заседаниях Рабочей группы 14 декабря 2007 года Председатель объявил о назначении целевой группы. По итогам этих заседаний государствам-членам было предложено определить подлежащие обсуждению элементы, которые могли бы послужить основой для межправительственных переговоров.

14. В своем письме от 3 апреля 2008 года Председатель Рабочей группы открытого состава препроводил государствам-членам полученные им в письменном виде ответы делегаций, а также региональных и заинтересованных групп: Группы африканских государств, Организации Исламская конференция, Всеобщей группы и группы «Единство в интересах консенсуса», — отражающие различные подлежащие обсуждению элементы, а также мнения о процессе и пути продвижения вперед².

15. На 3-м и 4-м заседаниях 10 апреля 2008 года государства-члены обсудили различные элементы, содержащиеся в представленных письменных материалах, и подтвердили руководящую роль Председателя, действующего совместно с целевой группой. Председатель объявил, что целевая группа под его руководством проведет широкие консультации с государствами-членами с целью оценить нынешнюю ситуацию и определить варианты действий, с тем чтобы продвинуться вперед в проведении реформы Совета Безопасности.

16. С конца апреля по начало июня 2008 года целевая группа провела широкие консультации на объективной, транспарентной и открытой для всех заинтересованных сторон основе со всеми государствами-членами в различных форматах: региональных групп, групп заинтересованных стран или в индивидуальном порядке. По итогам этих консультаций 9 июня 2008 года целевая группа представила Председателю доклад, озаглавленный «Доклад заместителей Председателя Председателю Генеральной Ассамблеи по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава».

17. В своем письме от 11 июня 2008 года Председатель Рабочей группы открытого состава препроводил государствам-членам вышеупомянутый доклад (см. приложение).

18. В своем письме от 13 июня 2008 года Председатель Рабочей группы открытого состава препроводил письмо Председателя Лиги арабских государств, содержащее просьбу о том, чтобы изложенная ею позиция была рассмотрена на равной основе с другими представленными к настоящему времени письменными предложениями, а также первоначальными позициями, касающимися вопроса о реформе Совета Безопасности².

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 47 (A/61/47).

² Будут выпущены в качестве добавления к настоящему докладу.

19. На 5-м и 6-м заседаниях 17 июня 2008 года государства-члены обсудили указанный доклад. В своих заключительных замечаниях Председатель призвал государства-члены к тесному сотрудничеству с целью достичь согласия для принятия решения о продвижении процесса вперед с выходом на этап начала межправительственных переговоров.

20. На своих 7-м и 8-м заседаниях 2 сентября 2008 года Рабочая группа рассмотрела проект своего доклада Генеральной Ассамблее (A/AC.247/2008/L.1), представленный Председателем. В заключительных замечаниях Председатель предложил государствам-членам, предлагающим поправки, проводить с членами целевой группы интенсивные и конструктивные консультации для согласования рекомендаций.

21. На своих 9-м и 10-м заседаниях 10 сентября 2008 года Рабочая группа рассмотрела проект своего доклада Генеральной Ассамблее (A/AC.247/2008/L.1/Rev.1), представленный Председателем.

С. Утверждение доклада Рабочей группы

22. На своем [...] заседании [...] 2008 года Рабочая группа рассмотрела и утвердила настоящий доклад.

IV. Рекомендации

23. Рабочая группа открытого состава постановила рекомендовать продолжить рассмотрение этого вопроса на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Рабочая группа, ссылаясь на решение 61/561 Ассамблеи и прогресс, достигнутый в ходе шестьдесят второй сессии, рекомендует Ассамблее принять следующий проект решения:

«Генеральная Ассамблея,

напоминая свои предыдущие резолюции и решения по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом,

учитывая главу XVIII Устава Организации Объединенных Наций и важность достижения общего согласия по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом, как об этом говорится в ее резолюциях 48/26 от 3 декабря 1993 года и 53/30 от 1 декабря 1998 года и в ее решении 61/561 от 17 сентября 2007 года, и процесс ратификации любых поправок к Уставу, предусмотренный в его статье 108,

принимая к сведению семь принципов, представленных Председателем Генеральной Ассамблеи в качестве руководящих принципов для продвижения процесса реформы Совета —,

а) принимает к сведению доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с

¹ См. A/62/PV.51.

Советом Безопасности, о ее работе в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной ...;

b) с признательностью отмечает инициативу и усилия Председателя по проведению процесса всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, а также работу, проделанную заместителями Председателя;

c) постановляет, принимая во внимание прогресс, достигнутый к настоящему времени, в частности в ходе ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий, а также позиции государств-членов и высказанные ими предложения, немедленно продолжить рассмотрение — в рамках Рабочей группы открытого состава — вопросов, связанных со структурой, механизмом и предметом межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом;

d) постановляет также, принимая во внимание прогресс, достигнутый к настоящему времени, в частности в ходе ее шестьдесят первой и шестьдесят второй сессий, а также позиции государств-членов и высказанные ими предложения, начать на неофициальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестьдесят третьей сессии, но не позднее марта 2009 года, в духе добросовестности и взаимного уважения и на открытой, всеобъемлющей и транспарентной основе межправительственные переговоры по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом, в целях отыскания решения, которое могло бы получить наиболее широкое политическое признание со стороны членов;

e) постановляет далее, что основу межправительственных переговоров будут составлять:

i) позиции и предложения государств-членов, региональных групп и других групп государств-членов;

ii) следующие пять ключевых вопросов: вид членства, вопрос о праве вето, региональное представительство, размер расширенного Совета и методы работы Совета Безопасности, а также отношения между Советом и Генеральной Ассамблеей;

iii) следующие документы: доклад Рабочей группы открытого состава о ее работе в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной ..., решение 61/561 Генеральной Ассамблеи и доклад Рабочей группы открытого состава о ее работе в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи²;

f) постановляет, что с этой целью Рабочей группе открытого состава следует продолжать предпринимать в течение шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи усилия, направленные на достижение общего согласия между государствами-членами в рассмотрении всех аспектов вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и

² Будет выпущен в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 47 (A/62/47)*.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 47 (A/61/47)*.

расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом, с учетом прогресса, достигнутого за период с сорок восьмой по шестьдесят вторую сессии Ассамблеи;

g) постановляет также, что Рабочей группе открытого состава следует представить Генеральной Ассамблее до окончания ее шестьдесят третьей сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации».

Приложение

**Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи
от 11 июня 2008 года в адрес всех постоянных
представительств и постоянных миссий наблюдателей
при Организации Объединенных Наций,
препровождающее доклад заместителей председателя
по вопросу о справедливом представительстве в Совете
Безопасности и расширении его членского состава
Председателю Генеральной Ассамблеи**

Настоящим прилагается документ, озаглавленный «Доклад заместителей Председателя по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава Председателю Генеральной Ассамблеи», который был мне представлен 9 июня 2008 года.

Хотел бы воспользоваться настоящей возможностью и поблагодарить четырех заместителей Председателя за проведенные ими широкие консультации с государствами-членами и за подготовленный обзор нынешней ситуации и мнений с целью добиться продвижения по пути реформы Совета Безопасности.

Также хотел бы проинформировать Вас о том, что я созову третью сессию Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава во вторник, 17 июня 2008 года, в 10 ч. 00 м. и в 15 ч. 00 м. в зале заседаний Экономического и Социального Совета. На этом заседании хотелось бы услышать Ваши замечания и обсудить последующие шаги в связи с реформой Совета Безопасности.

(Подпись) Срджян Керим

Доклад заместителей Председателя по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава Председателю Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. С апреля 2008 года, когда Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, провела свою последнюю сессию, четыре заместителя Председателя Целевой группы, назначенной Председателем Генеральной Ассамблеи, провели широкие консультации со всеми ее членами. Цель заключалась в том, чтобы связаться со всеми государствами-членами, через их соответствующие региональные группы, в рамках основных заинтересованных групп или индивидуально и выслушать их рекомендации о том, как нам дальше двигаться вперед на данном этапе процесса реформирования Совета Безопасности.

2. Многие государства-члены подтвердили свои первоначальные позиции, в то время как другие пошли дальше в своих концепциях или уточнили свои взгляды, в том числе в рамках публичных заявлений на самом высоком политическом уровне (см. раздел III ниже). Все высказались за проведение межправительственных переговоров, при этом некоторые заявили, что их позиции могут привести к компромиссным вариантам, но как итог последующих переговоров.

3. В целом, по-прежнему широко бытует понимание, что Совет Безопасности в своем нынешнем составе не отражает существующую международную реальность и, следовательно, нуждается в надлежащем реформировании. Сохранение статус-кво в нынешнем составе Совета Безопасности считается нереалистичным. Как расширение членского состава Совета Безопасности, так и реформирование его методов работы рассматриваются в качестве важных аспектов процесса расширения членского состава Организации. Кроме того, реформа Совета Безопасности считается неотъемлемой частью общего процесса реформы Организации Объединенных Наций.

II. Формат и условия

4. Многие государства-члены выразили пожелание уточнить формат и условия, которыми необходимо будет руководствоваться в ходе последующего процесса межправительственных переговоров; другими словами, некоторые требуют уточнения правил проведения последующих переговоров.

5. В соответствии с резолюцией 48/26 Генеральной Ассамблеи Рабочая группа открытого состава является форумом для рассмотрения всех вопросов, относящихся к реформе Совета Безопасности, в том числе вопроса определения подлежащих обсуждению элементов, с тем чтобы двигаться вперед к межправительственным переговорам. В своем решении 61/561 Ассамблея настоятельно призвала Рабочую группу в ходе нынешней сессии приложить «усилия, направленные на достижение общего согласия государств-членов в рассмотрении всех вопросов, касающихся вопроса» о реформировании Совета Безопасности. Решение о том, достигнуто ли «общее соглашение» по этому вопросу

или нет, Генеральная Ассамблея — как высший орган — может принять в определенный момент, с тем чтобы перенести рассмотрение процесса реформы в плоскость пленарных заседаний Ассамблеи. Понятно, что любое решение о реформировании Совета Безопасности должна принимать Ассамблея.

6. Что касается условий, то государства-члены настаивают и согласны на проведение консультаций и последующих межправительственных переговоров на открытой, транспарентной и всеохватной основе. Исходом такого подхода может стать проведение новых сессий Рабочей группы, консультаций с региональными группами и основными заинтересованными группами, а также с другими неформальными структурами при том понимании, что любое решение данного вопроса должно приниматься с участием всех членов Генеральной Ассамблеи.

7. Неотъемлемой частью формата и условий являются семь принципов или основных положений, предложенных Председателем Генеральной Ассамблеи и получивших широкое одобрение со стороны государств-членов. Отдавая себе отчет в том, что эти семь основных положений представляют собой неделимое целое, в процедурных целях следует напомнить о третьем и четвертом принципах, в которых говорится, что «движение вперед должно представлять собой объективный и транспарентный процесс, который следует начать с определения элементов, подлежащих обсуждению, а затем перейти к межправительственным переговорам», и что «Рабочая группа открытого состава должна провести консультации по вопросу о формате и условиях проведения межправительственных переговоров». В настоящем докладе преследуется цель добиться решительного продвижения вперед с этой точки зрения.

III. Ситуация на нынешнем этапе

8. После проведения интенсивных консультаций Целевая группа пришла к выводу, что ни один из представленных на сегодняшний день письменных документов не получил достаточной поддержки для того, чтобы послужить основой для начала межправительственных переговоров. Несмотря на очевидный прогресс, наметившийся в докладах координаторов шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи (A/61/47, приложения I и II), следует напомнить о том, что Ассамблея в пункте (d) своего принятого консенсусом решения 61/561 указала, что «можно достичь дальнейших конкретных результатов, в том числе посредством межправительственных переговоров, проводимых на основе достигнутого до настоящего времени прогресса, в частности на шестьдесят первой сессии, а также на основе мнений и предложений, представленных государствами-членами». Позиции среди основных заинтересованных групп практически не сдвинулись с места, несмотря на выражение пожелания действовать гибко и общее признание того, что реформа Совета Безопасности в обязательном порядке потребует компромиссных решений.

A. Первоначальные позиции

9. Ниже в сжатой форме представлены следующие мнения региональных групп и основных заинтересованных групп.

Группа африканских государств (A/60/L.41)

10. Расширить членский состав Совета Безопасности как в категории постоянных членов, так и в категории непостоянных членов и улучшить его методы работы. Предоставить Африке два постоянных и пять непостоянных мест в Совете Безопасности и увеличить его членский состав с 15 до 26 путем создания 11 дополнительных мест, которые должны распределяться следующим образом: а) два постоянных места и два непостоянных места для африканских государств; б) два постоянных места и одно непостоянное место для азиатских государств; в) одно непостоянное место для восточноевропейских государств; г) одно постоянное место и одно непостоянное место для государств Латинской Америки и Карибского бассейна; и е) одно постоянное место для западноевропейских и других государств.

Группа четырех (A/59/L.64)

11. Численность членов Совета Безопасности должна быть увеличена с 15 до 25 за счет добавления шести постоянных и четырех непостоянных членов, и должны быть улучшены методы работы Совета. Шесть новых постоянных членов Совета Безопасности должны избираться в соответствии со следующей схемой: а) два от африканских государств; б) два от государств Азии; в) один от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; г) один от западноевропейских и других государств.

12. Четыре новых непостоянных члена Совета Безопасности должны избираться в соответствии со следующей схемой: а) один от африканских государств; б) один от государств Азии; в) один от государств Восточной Европы; г) один от государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Новые постоянные члены не должны пользоваться правом вето до тех пор, пока вопрос о распространении права вето на новых постоянных членов не будет решен в рамках конференции по обзору.

«Единство в интересах консенсуса» (A/59/L.68)

13. Численный состав Совета Безопасности будет расширен до 25 членов, включая нынешних пять постоянных членов Совета Безопасности. Двадцать непостоянных членов Совета Безопасности избираются в соответствии со следующей схемой: а) шесть — от государств Африки; б) пять — от государств Азии; в) четыре — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; г) три — от государств Западной Европы и других государств; е) два — от государств Восточной Европы.

14. Каждая из пяти существующих географических групп, указанных выше, будет принимать решение по договоренности среди своих членов о переизбрании или ротации своих членов на отведенных этой группе местах; такие договоренности должны также надлежащим образом обеспечивать справедливое субрегиональное представительство и позволят улучшить методы работы Совета.

Пять малых государств (A/60/L.49)

15. В данном предложении, направленном на улучшение методов работы Совета Безопасности, Совету предлагается рассмотреть следующие меры, при-

званные сделать его работу еще более подотчетной, транспарентной и всеохватной с целью повышения уровня его легитимности и эффективности:

- a) более предметный обмен мнениями по вопросам существа между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;
- b) Совет Безопасности должен изучить пути оценки степени выполнения его решений;
- c) вспомогательные органы Совета Безопасности должны привлекать к своей работе, на индивидуальной основе, нечленов Совета, проявляющих большой интерес и обладающих соответствующим опытом;
- d) постоянный член Совета Безопасности, использующий свое право вето, должен разъяснить причины этого;
- e) Совет Безопасности должен принимать меры к тому, чтобы все государства-члены в полном объеме и своевременно информировались о всех событиях, связанных с его миссиями;
- f) с целью способствовать вовлечению в работу вновь избранных членов Совета Безопасности Секретариат должен подготовить и распространить детальную подборку справочных материалов о процедурах, практике и деятельности Совета.

Промежуточный подход

16. В сложившихся обстоятельствах государства-члены, сохраняя свои первоначальные позиции, могут пожелать рассмотреть новые и нарождающиеся идеи, касающиеся выработки промежуточного подхода к реформе Совета Безопасности. Промежуточный подход приобретает характер переходного механизма и в качестве своей составляющей должен предусматривать обязательный обзор, который следует проводить в заранее установленные сроки. В рамках промежуточного подхода существуют различные варианты и альтернативы, которые государства-члены могут пожелать изучить более подробно.

17. Что касается категорий, то в рамках промежуточного подхода, без ущерба для возможного создания новых постоянных мест, можно было бы изучить возможности создания новых непостоянных мест, а также промежуточной категории. Государства-члены могут пожелать рассмотреть, среди прочего, следующие варианты промежуточной категории:

- a) места с продолжительным сроком полномочий, которые могут выделяться на весь срок финансирования переходного механизма, включая возможность отзыва;
- b) места с продолжительным сроком полномочий, которые могут выделяться на более длительный период, чем обычный двухлетний срок, но при сохранении возможности переизбрания. Срок полномочий, а также условия переизбрания следует определить в ходе переговоров;
- c) места с продолжительным сроком полномочий, которые могут выделяться на более длительный период, чем обычный двухлетний срок, но без возможности переизбрания. Срок полномочий должен определяться в ходе переговоров;

d) места для непостоянных членов сроком на два года и с возможностью немедленного переизбрания.

В. Новые предложения и подтвержденные взгляды

«Единство в интересах консенсуса»

(5 марта 2008 года)

- Группа «Единство в интересах консенсуса» приветствует семь принципов Председателя Генеральной Ассамблеи и «хорошо продуманные усилия приступить к осуществлению эффективного «совместного начинания» всех государств-членов, с тем чтобы продвигать вперед процесс, направленный на реформирование Совета Безопасности».
- Она предлагает «прийти к общему согласию относительно «промежуточного» решения в вопросе о реформировании Совета Безопасности на основе вариантов, представленных в пункте 9 доклада пяти координаторов на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи и охватывающих вопросы расширения численного состава и улучшения методов работы Совета, без ущерба для заявленных позиций всех государств/групп».
- В качестве последующих шагов: определить «подлежащие обсуждению элементы» и разработать документ, который может послужить основой для проведения межправительственных переговоров.

Группа африканских государств

(письмо Председателя, 20 марта 2008 года)

- Поддерживает усилия Председателя Генеральной Ассамблеи в контексте работы Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, и приветствует семь принципов, предложенных Председателем.
- В соответствии с решением Ассамблеи Африканского союза (31 января — 2 февраля 2008 года) постоянным представителям в Нью-Йорке было дано указание «участвовать в межправительственных переговорах на основе Эзулвинийского консенсуса и Сиртской декларации».
- Постоянная готовность работать и сотрудничать с Председателем Генеральной Ассамблеи в решении вопроса, связанного с определением формата и условий, которые «могли бы привести к межправительственным переговорам, в ходе которых будут учитываться позиции и чаяния различных заинтересованных сторон и которые приведут к выработке максимально широкого соглашения».

Организация Исламская конференция

(Заключительное коммюнике одиннадцатой сессии Исламской конференции на высшем уровне, 13–14 марта 2008 года)

- Конференция подтвердила свое решение о том, что любое предложение в отношении реформирования Совета Безопасности, в котором будет игнорироваться вопрос о надлежащем представительстве мусульманской уммы в любой категории членства расширенного по составу Совета Безо-

пасности Организации Объединенных Наций, будет неприемлемым для мусульманского мира.

- Конференция обратилась к Контактной группе открытого состава Организации Исламская конференция по вопросу о реформе Организации Объединенных Наций и расширению членского состава Совета Безопасности в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с просьбой неуклонно продолжать координацию общей позиции ее государств-членов, способствующую проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, и обеспечить справедливое представительство этих стран в любых категориях членства в расширенном по составу Совете Безопасности пропорционально их представительству в Организации Объединенных Наций.
- Усилия по перестройке Совета Безопасности не должны ограничиваться какими-либо искусственно устанавливаемыми сроками, а решение по этому вопросу должно приниматься консенсусом.

Проект предложения, представленный Постоянным представителем Кипра (20 марта 2008 года)

- Цель — обеспечить направленность будущих действий на основе доклада координаторов и других положительных результатов, достигнутых в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.
- «Хотя легитимные позиции, официально заявленные в 2005 году, остаются в силе, их авторы, понимая, что в данной ситуации отсутствует потенциал для их реализации, дают понять, что они, очевидно, готовы вести переговоры на основе стремления к достижению промежуточной реформы, на основе определения самого точного общего знаменателя на данном этапе».
- Для цели достижения такой промежуточной реформы можно было бы сузить рамки переговоров, уделяя основное внимание точкам сближения на краткосрочном этапе, а не элементам, по которым имеются расхождения.
- Членский состав Совета Безопасности следует расширить до [22] членов с различными вариантами распределения мест и категорий.
- «Выбор государств-членов на все новые места будет регулироваться процедурами выборов в соответствии со статьей 18 Устава Организации Объединенных Наций, когда решения Генеральной Ассамблеи принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи».
- «Реформа должна предусматривать проведение обязательного обзора за определенный период времени, точные сроки которого должны быть определены до вступления реформы в силу и которые должны стать неотъемлемой частью пакета реформ».
- Помимо вопроса о расширении численного состава Генеральная Ассамблея могла бы одновременно рекомендовать конкретные предложения об улучшении методов работы Совета Безопасности, включая предложения, содержащиеся в документе S/2006/507.

**Совместное заявление участников встречи на высшем уровне Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции
(27 марта 2008 года)**

- Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция будут принимать меры с целью реформирования Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как учреждения адаптируются к новым мировым реалиям, так и Совет Безопасности должен быть реформирован, с тем чтобы он лучше представлял современный мир и в то же время сохранил способность к принятию эффективных мер, необходимых для решения современных проблем в области безопасности.
- Поэтому реформа Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, связанная с расширением его членского состава и совершенствованием методов его работы, должна увенчаться успехом. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция подтверждают поддержку кандидатур Германии, Бразилии, Индии и Японии в качестве постоянных членов, а также постоянного представительства Африки в Совете.
- Соединенное Королевство и Франция сожалеют о том, что переговоры, направленные на достижение этой цели, все еще находятся в тупике, и поэтому они готовы рассмотреть промежуточное решение. Оно может включать создание новой категории мест с более длительным сроком полномочий, чем у избираемых членов. Эти полномочия будут возобновляться в конце первоначального этапа. Может быть принято решение о трансформации этих новых видов мест в постоянные.
- Соединенное Королевство и Франция будут взаимодействовать со всеми своими партнерами в определении параметров подобной реформы.
- Для проведения реформы Совета Безопасности требуется политическая воля высшего руководства государств-членов. Соединенное Королевство и Франция будут работать в этом направлении в предстоящие месяцы с целью проведения эффективной реформы.

Другие мнения пяти постоянных членов

18. Несмотря на различные мнения пяти постоянных членов в отношении реформы Совета Безопасности, имеются определенные общие элементы, которые неоднократно доводились до сведения Рабочей группы или которые выражались высокопоставленными должностными лицами их соответствующих правительств.

19. Все пять постоянных членов заявляли, что формула расширения членского состава Совета Безопасности должна строиться на широком согласии и не должна привести к расколу. Китай подчеркивает идею о том, что любая реформа Совета должна основываться на «серьезном компромиссе». Президент Российской Федерации Дмитрий Медведев недавно также заявил, что «Совет Безопасности Организации Объединенных Наций должен быть реформирован на основе широкого консенсуса между государствами — членами Организации Объединенных Наций. Мы ценим приверженность Германии поиску компро-

миссных решений в этом отношении, которые не вызовут раскола внутри организации» (Берлин, 5 июня 2008 года). По мнению Соединенных Штатов, «[реформа Совета Безопасности] не должна привести к отчуждению какого-либо значительного числа государств-членов» (заявление заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки на заседании Рабочей группы открытого состава 10 апреля 2008 года). Некоторые из пяти постоянных членов считают, что Рабочая группа открытого состава является надлежащим форумом для обсуждения вопросов, связанных с реформой Совета Безопасности.

20. Китай поддерживает идею более широкого участия малых и развивающихся стран в Совете Безопасности расширенного состава. Некоторые из пяти постоянных членов настаивали на том, чтобы расширение членского состава Совета Безопасности было реалистичным или «умеренным» в том, что касается его численности. По мнению Соединенных Штатов Америки, «лишь умеренное расширение членского состава сможет обеспечить сохранение эффективности Совета» (10 апреля 2008 года). Некоторые из пяти постоянных членов подчеркивали важность требований, которые предъявляются в пункте 1 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций к странам, желающим стать членами Совета. Соединенные Штаты Америки считают, что «кандидаты на более длительный срок либо в качестве промежуточных, либо постоянных членов должны продемонстрировать высокий уровень глобального лидерства». В то же время они настаивают на том, что любая реформа Совета должна сопровождаться повышением эффективности всей системы Организации Объединенных Наций.

21. Некоторые из пяти постоянных членов твердо придерживаются мнения о том, что Совет должен сам — в качестве одного из главных органов Организации Объединенных Наций — решить вопрос о своих методах работы. Пять постоянных членов вновь высказались против любой реформы Совета Безопасности, которая затрагивала бы право вето постоянных членов Совета.

IV. Вариант без реформы

22. Следует напомнить о том, что обсуждения, направленные на реформирование Совета Безопасности, начались в январе 1994 года и, хотя Рабочая группа добилась определенного прогресса, в частности в ходе шестьдесят первой сессии, изложенные выше позиции все еще значительно расходятся друг от друга. Кроме того, нынешний этап переговоров характеризуется чувством разочарования.

23. Поэтому мы могли бы сделать вывод о том, что для дальнейшего продвижения процесса в направлении плодотворных межправительственных переговоров нет достаточно широкой общей платформы. Государствам-членам следует помнить о том, что на практике нынешний тупик может привести к тому, что реформа Совета Безопасности может быть отложена на неопределенное время (даже если Рабочая группа открытого состава будет по-прежнему проводить свои заседания).

24. Для того чтобы продвинуть этот процесс, потребуется политическая готовность пойти на компромиссы путем проведения межправительственных переговоров по достаточному числу элементов для принятия согласованного решения в результате этих переговоров.

V. Смена парадигмы

25. Недавние консультации показали, что основным источником разногласий является вопрос о категории мест. Как уже упоминалось выше, ряд государств-членов утверждает, что в Совете Безопасности расширенного состава должны быть новые постоянные члены и новые непостоянные члены; в то же время другие государства-члены настаивают на том, чтобы членский состав Совета был расширен лишь за счет включения новых мест непостоянных членов, мандат которых подлежал бы возобновлению после истечения.

26. С учетом столь противоположных мнений, высказанных в ходе координационного процесса на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, было высказано предположение о том, что государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о применении переходного или промежуточного подхода, включая создание в качестве компромиссного решения мест с различной продолжительностью сроков полномочий. Однако многие государства-члены утверждают, что подобный вариант мог бы явиться конечным итогом межправительственных переговоров.

27. Вместо того, чтобы продолжать движение по этому пути, государства-члены могут пожелать подойти к будущим переговорам с позиции сроков; т.е. установить, какие цели могут быть достигнуты за короткие сроки в ходе оставшейся части шестьдесят второй сессии или в течение шестьдесят третьей сессии и к каким можно было бы вернуться через несколько лет в рамках обязательного обзора (например через 10, 12 или 15 лет). В таком случае ни одна высказанная позиция не исключалась бы априори, ни одно государство-член или группа государств-членов не была бы вынуждена с самого начала отказаться от своей позиции. Напротив, в духе компромисса была бы предпринята попытка согласовать такую реформу, которую можно было бы осуществить как можно скорее. Такое решение позволило бы сохранить возможности для рассмотрения всех предпочтительных вариантов в согласованный момент в будущем.

28. Поэтому государства-члены могли бы решить, какой из подлежащих обсуждению вопросов — в основном из пяти ключевых вопросов: категории членства, вопрос о праве вето, вопрос о региональном представительстве, численность расширенного состава Совета и методы работы Совета Безопасности и отношения между Советом и Генеральной Ассамблеей — можно было бы полностью или частично решить в течение краткосрочного периода и какие можно было отложить до проведения обязательного обзора. Например, если на ближайших переговорах возникнет тупиковая ситуация в отношении деликатного вопроса о предоставлении права вето другим членам, было бы целесообразно отложить этот вопрос до проведения обзора. Чтобы провести результативный обзор, необходимо будет установить промежуточный период в 10–15 лет для ратификации и оценки. Таким образом, государства-члены могли бы оценить работу Совета в свете структурных тенденций в области мира и безопасности. Единственной отличительной чертой подхода с позиции сроков является определение срока проведения обязательного обзора, в ходе которого можно было бы осуществить оценку достижимой договоренности, а затем придать ей более постоянный характер с учетом накопленного опыта.

VI. На пути к межправительственным переговорам

29. Реформа Совета Безопасности находится на перепутье. Для движения вперед необходим компромисс, а время не ждет. В настоящем докладе излагаются подлежащие обсуждению вопросы и варианты, которые государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть в целях проведения межправительственных переговоров.

30. Мы уверены, что нельзя прийти к масштабному и всеобъемлющему решению и что путь вперед открывает лишь реалистичный подход, который позволяет достичь согласия в отношении достижимых в ближайшем будущем вопросов и не исключает возможности рассмотрения всех без исключения предпочтительных вариантов в согласованные сроки в рамках обязательного обзора.

31. Следует отметить, что, несмотря на разногласия, государства-члены сходятся во мнении по ряду вопросов. Например, все государства-члены и заинтересованные группы высказались за совершенствование методов работы Совета Безопасности (если государства-члены согласятся на проведение межправительственных переговоров, то в качестве основы они могут использовать посвященный методам работы раздел доклада координаторов от 19 апреля 2007 года). Похоже, что государства-члены согласны также с тем, что при расширении членского состава Совета Безопасности следует рассмотреть вопрос о создании дополнительных мест непостоянных членов в соответствии с пунктом 2 статьи 23 Устава с целью удовлетворения потребностей малых государств (в то же время на Форуме малых государств предлагалось также рассмотреть вопрос о включении положения, согласно которому страны были бы лишены возможности одновременно или через короткие интервалы выдвигать кандидатов как на новую категорию — используя промежуточный подход — так и на существующую категорию непостоянных членов). И наконец, чтобы содействовать продвижению процесса вперед, в следующем приложении мы перечислили конкретные варианты по категориям мест, а также их распределение и численность расширенного состава Совета, которые государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть.

Добавление

Поскольку сохраняются разногласия в отношении категории мест и численности расширенного состава Совета Безопасности, государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть следующие варианты:

1. Двадцать два члена — из числа семи новых мест:
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы африканских государств;
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы азиатских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы западноевропейских и других государств; и
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы восточноевропейских государств [и на основе ротации — Группы латиноамериканских и карибских государств].
2. Двадцать три члена — из числа восьми новых мест:
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы африканских государств;
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы азиатских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы западноевропейских и других государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы восточноевропейских государств [и на основе ротации — Группы латиноамериканских и карибских государств];
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы африканских государств.
3. Двадцать четыре члена — из числа девяти новых мест:
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы африканских государств;

- два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы азиатских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы западноевропейских и других государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы восточноевропейских государств [и на основе ротации — Группы латиноамериканских и карибских государств];
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы африканских государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы азиатских государств.
4. Двадцать пять членов — из числа 10 новых мест:
- два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы африканских государств;
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы азиатских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств;
 - одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы западноевропейских и других государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы восточноевропейских государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы африканских государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы азиатских государств;
 - одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств.
5. Двадцать шесть членов — из числа 11 новых мест:
- два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы африканских государств;
 - два места [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будут предоставлены государствам — членам Группы азиатских государств;

- одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств;
- одно место [с продолжительным или постоянным сроком полномочий] будет предоставлено государствам — членам Группы западноевропейских и других государств;
- два места непостоянных членов будут предоставлены государствам — членам Группы африканских государств;
- одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы восточноевропейских государств;
- одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы азиатских государств;
- одно место непостоянного члена будет предоставлено государствам — членам Группы латиноамериканских и карибских государств.

По всей вероятности, государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о расширении членского состава Совета Безопасности не менее чем до 22 членов (ни одно государство-член и ни одна региональная группы не предложили более 26 членов) с учетом таких факторов, как эффективность работы и представительство, а также требования, указанные в пункте 1 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций.
